

# manuskripte

REVUE DE LITTERATURE

Edition spéciale pour la manifestation  
„manuskripte à Paris“

Dessins: Wolfgang Bauer

Direction de la Rédaction:  
Alfred Kolleritsch et Heimo Steps

Coordination de la Traduction: Henri Christophe

Lecture de correction: Tatiana Petróva

Mise en pages: Katia Ratschiller

Mise en pages de la couverture: Heimo Steps

manuskripte  
Sackstrasse 17  
A-8010 Graz  
Autriche

Impression:  
Druckerei Khil Ges.m.b.H.  
Neutorgasse 26  
8010 Graz

Prix: 5 €

Bankverbindungen:

Die Steiermärkische, Graz,  
Konto-Nr. 2100-222294, (BLZ 20815)  
Österr. Postsparkasse PSK 7152793, (BLZ 60000)  
Landesbank Baden-Württemberg, Konto-Nr.  
2860396, (BLZ 60050101)  
UBS AG Zürich, Konto-Nr. P 9-774,439.0

Büro Manuskripte:  
Tel. 0043 (0) 316 82-56-08  
Fax 0043 (0) 316 82-56-05  
www.manuskripte.at  
lz@manuskripte.at

## TABLE DES MATIERES

Programme	4
Heimo Steps: Une belle aventure	5
Heinz Schwarzinger: Je me souviens	6
Hedwig Wingler-Tax: „manuskripte“ - revue littéraire depuis 1960	7
Wolfgang Bauer: 7 Microdrames	12
Olga Flor: Vallée aveugle	21
Barbara Frischmuth: Ours de rêve, rêve d'ours	35
Sonia Harter: 6 poèmes	38
Klaus Hoffer: Au mont magnétique	41
Gert Jonke: Orateur à toute heure	51
Alfred Kolleritsch: 3ème Journée dans les bains	56
Margret Kreidl: Des Femmes reconnaissantes	60
Kathrin Röggl: Junk Space	65
Stefan Schmitzer: Le Centaure	73
Johannes Schrettle: Dans la chaleur du nid 1	82
Gerhild Steinbuch: Après cette journée de bonheur	91
Andrea Stift: le vieux séminaire	102
Franz Weinzettl: Au pays oublié	107
Notes biographiques	112
Références des textes	114
Remerciements	114